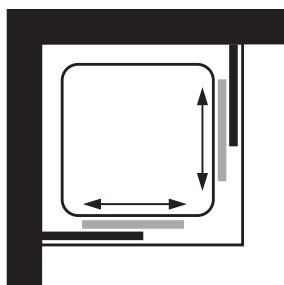
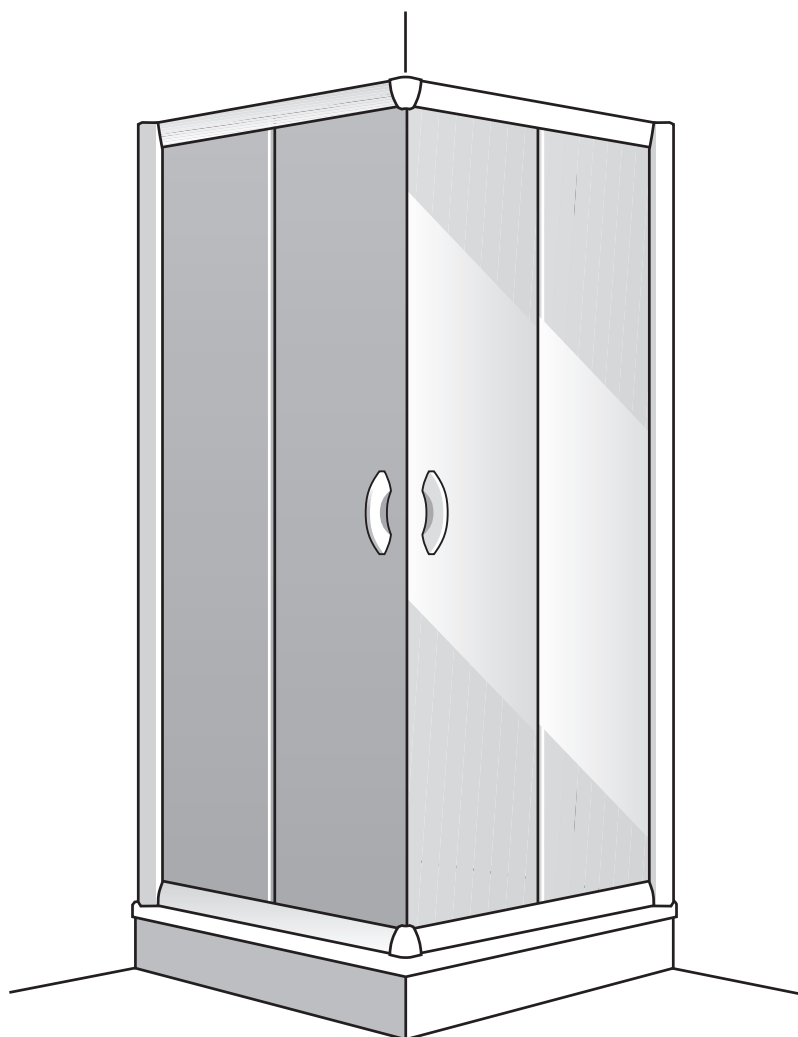


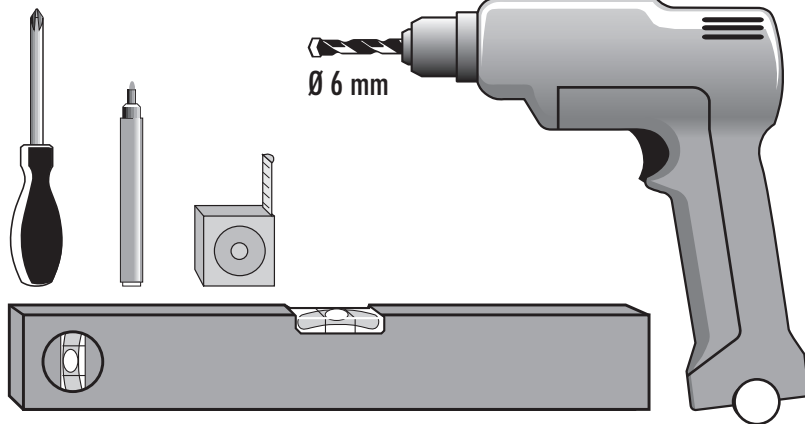
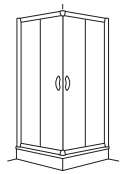
- MONTAGEANLEITUNG
- 2TEILIGER ECKEINSTIEG
- ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- DOUBLE CORNER ENTRY
- NOTICE DE MONTAGE
- ENTRÉE D'ANGLE À 2 PANNEAUX
- MONTAGEVOORSCHRIFT
- 2-DLG'E HOEKINSTAP



DEM ENDKUNDEN ZU ÜBERGEBEN!
TO BE HANDED TO CUSTOMER!
A REMETTRE AU CLIENT!
TE OVERHANDIGEN AAN
DE EINDVERBRUIKER!

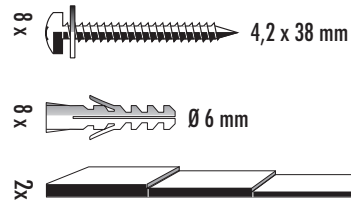
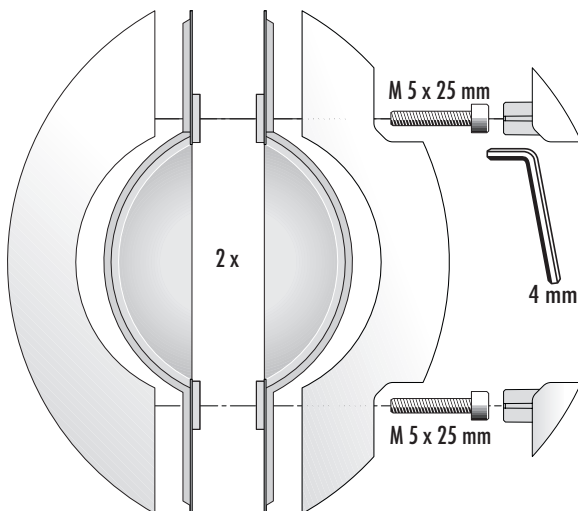
11443 1/2005



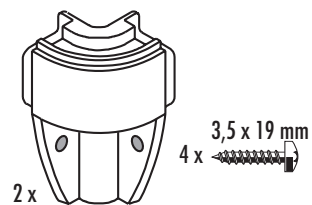
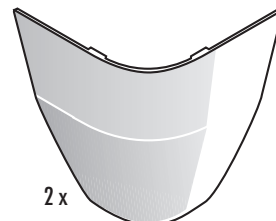


Benötigtes Werkzeug
Tools needed
Outillage necessaire
Benodigd gereedschap

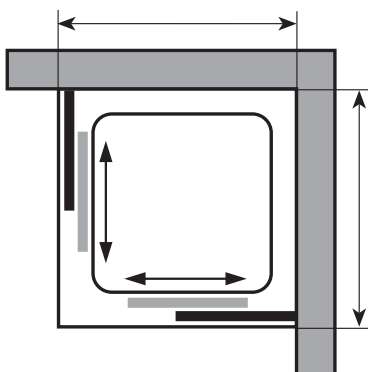
Montageset
Assembly kit
Set de montage
Montageset



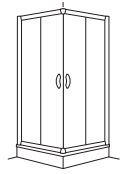
Montageset
Assembly kit
Set de montage
Montageset



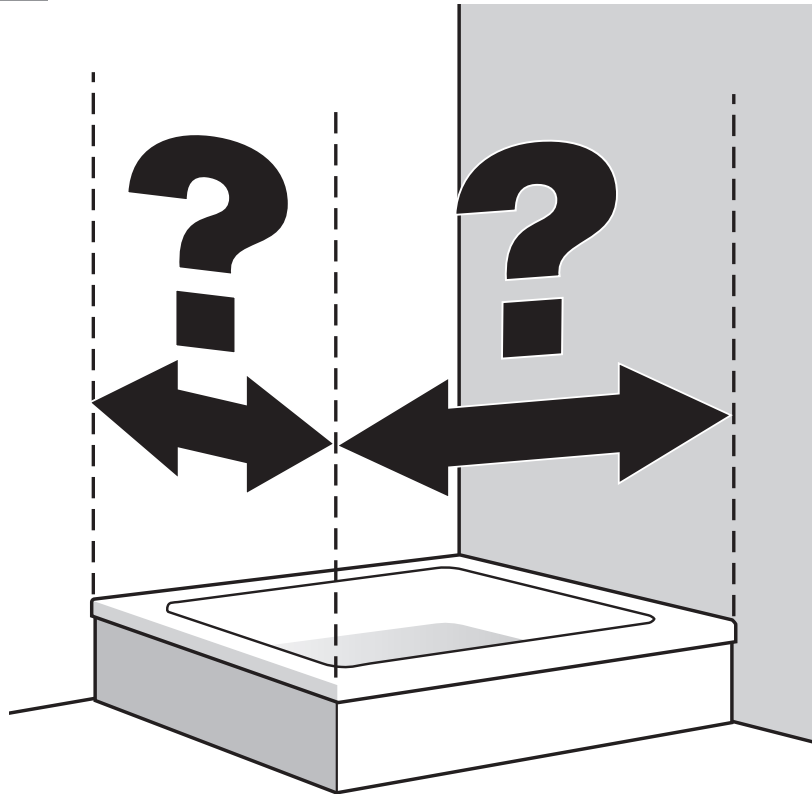
WANNEN-EINBAUMASS • TRAY INSTALLATION MEASUREMENT • MESURES POUR MONTAGE SUR RECEVEUR • DOUCHEBAK-INBOUWMAAT



Dimension/ Serie/cm	cm
75 x 75	72,5 - 75,5
80 x 80	77,5 - 80,5
90 x 90	87,5 - 90,5
100 x 100	97,5 - 100,5
70 x 100	67,5 - 70,5 x 97,5 - 100,5
75 x 80	72,5 - 75,5 x 77,5 - 80,5
75 x 90	72,5 - 75,5 x 87,5 - 90,5
80 x 90	77,5 - 80,5 x 87,5 - 90,5
80 x 100	77,5 - 80,5 x 97,5 - 100,5



1



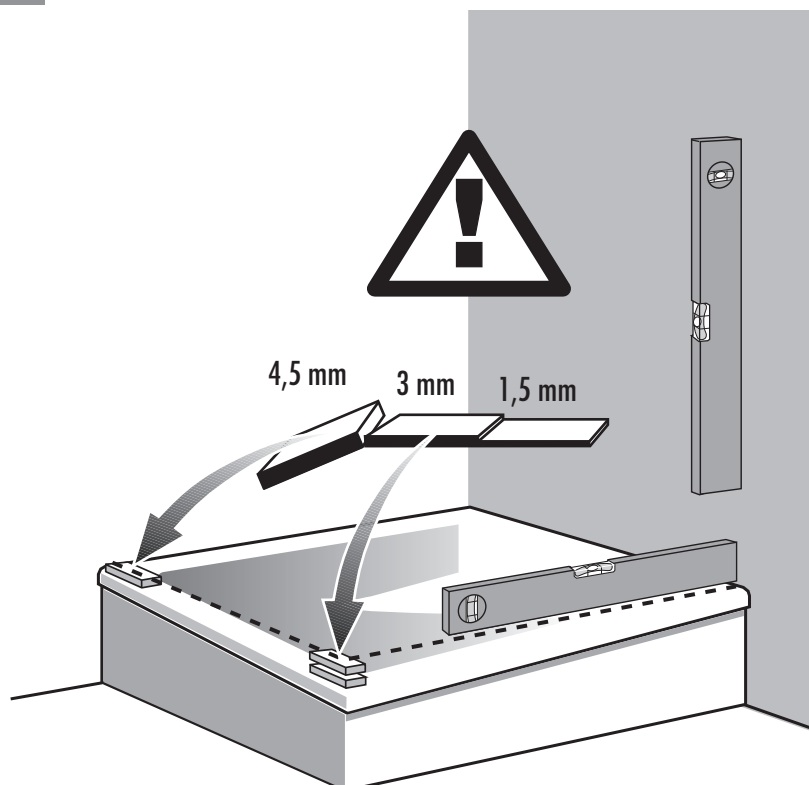
DE Achtung: Prüfen Sie vor Beginn der Montage die Größe Ihrer Duschtrennung (WANNEN-EINBAUMASS - siehe Tabelle auf Seite 2).

EN Attention: Before assembly check the size of your shower enclosure (TRAY INSTALLATION MEASUREMENT, see table page 2).

FR Attention: Avant de débiter le montage, contrôlez la dimension de votre paroi de douche (MESURES POUR MONTAGE SUR RECEVEUR voir tableau page 2).

NL Let op: controleert u voor montage de grootte van uw douchebak (DOUCHEBAK-INBOUWMAAT - zie tabel blz. 2).

2

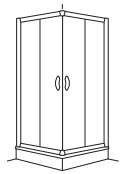


DE Duschwanne und Wände auf waagrecht bzw. senkrechten Einbau prüfen. Bei schief eingemauerter Duschwanne ist eine einwandfreie Montage nicht möglich. Setzen Sie die Duschwanne waagrecht oder verwenden Sie die beiliegenden Unterlagsplättchen!

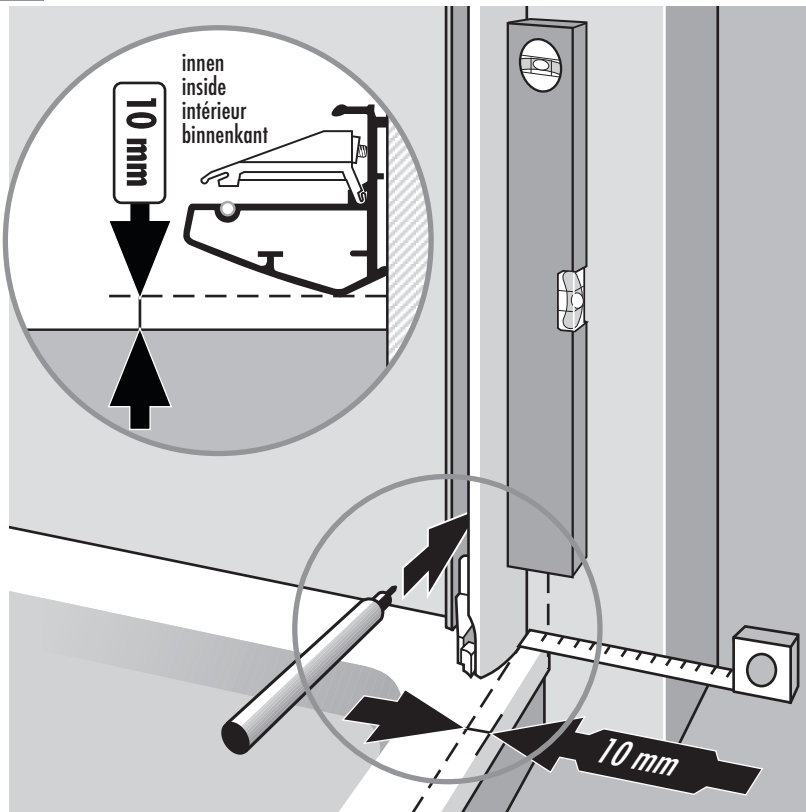
EN Ensure that installation occurs with level shower tray and walls. Perfect assembly on unlevel shower tray is not possible. Install shower tray on the level or use spacing plates included!

FR Vérifier le niveau du receveur et l'aplomb des murs. Si le receveur n'est pas de niveau, un montage parfait n'est pas possible. Mettre le receveur de niveau ou utiliser les cales de compensation!

NL Controleert u of de douchebak waterpas is geplaatst. Bij een scheef gemonteerde douchebak kan de douchewand persé niet goed worden geplaatst. De douchebak waterpas plaatsen of bij montage van de douchewand de bijgeleverde plaatjes gebruiken!



3



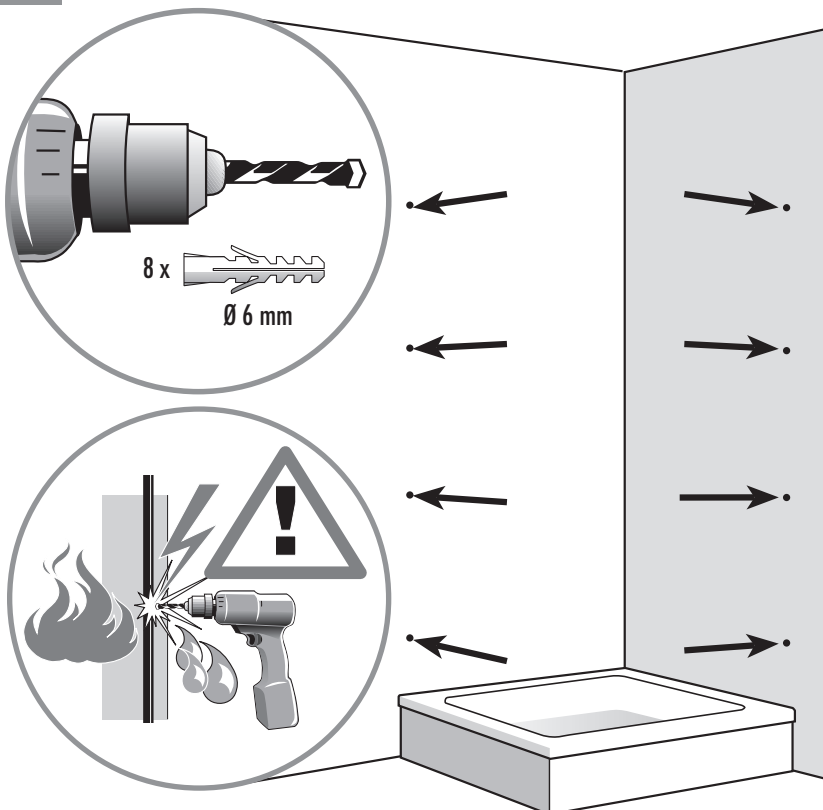
DE Löcher anzeichnen. (Achten Sie links und rechts auf gleichen Abstand zum Wannrand!)

EN Mark holes. (Be careful of parallel distance to edge of shower tray on the left and right!)

FR Marquer les perçages. (Attention à une distance égale par rapport au bord du receveur à gauche et à droite !)

NL Gatentekenen. Let u links en rechts op dezelfde afstand tot de badrand!

4

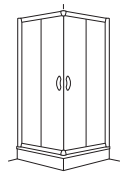


DE Dübel setzen.
Achtung: Beachten Sie beim Bohren der Löcher, daß Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

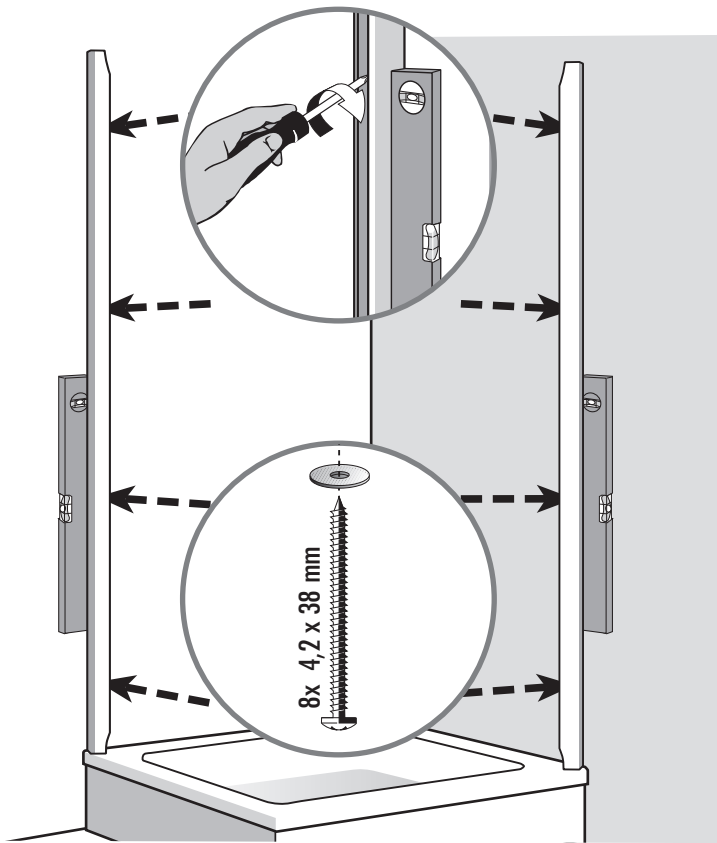
EN Set wall plugs.
Attention: When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

FR Positionner les chevilles.
Attention: faites attention en perçant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

NL Pluggen aanbrengen.
Let op: bij het boren van gaten er op letten, dat U geen Leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!



5



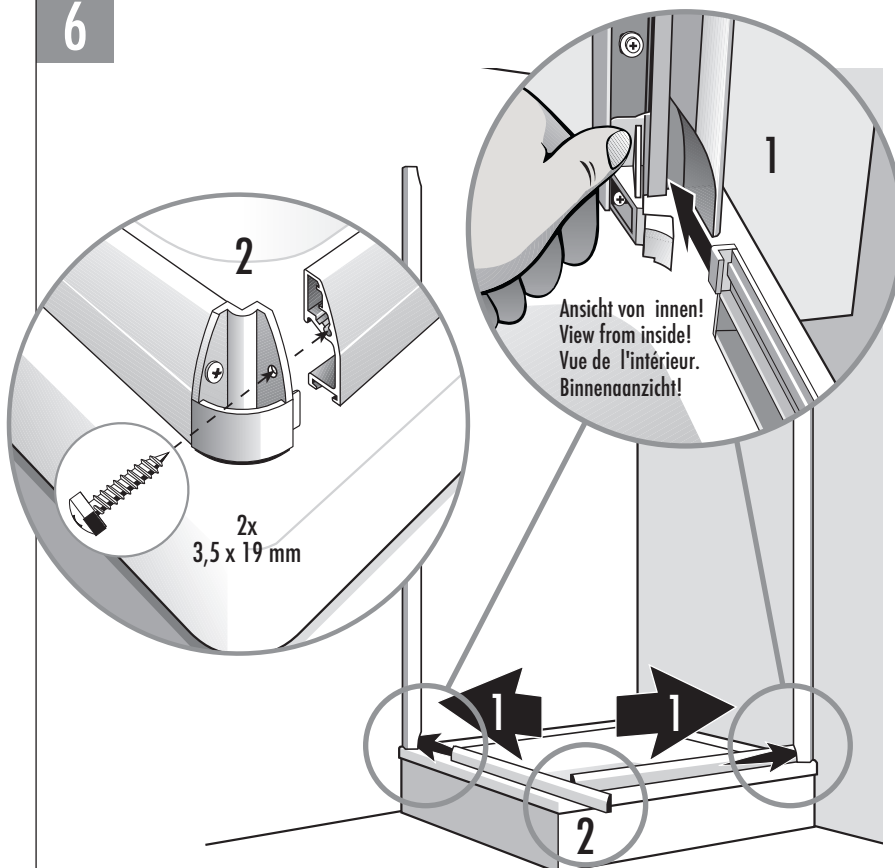
DE Profile anschrauben.

EN Screw on brackets.

FR Fixer les profilés au mur.

NL Profielen vastschroeven.

6

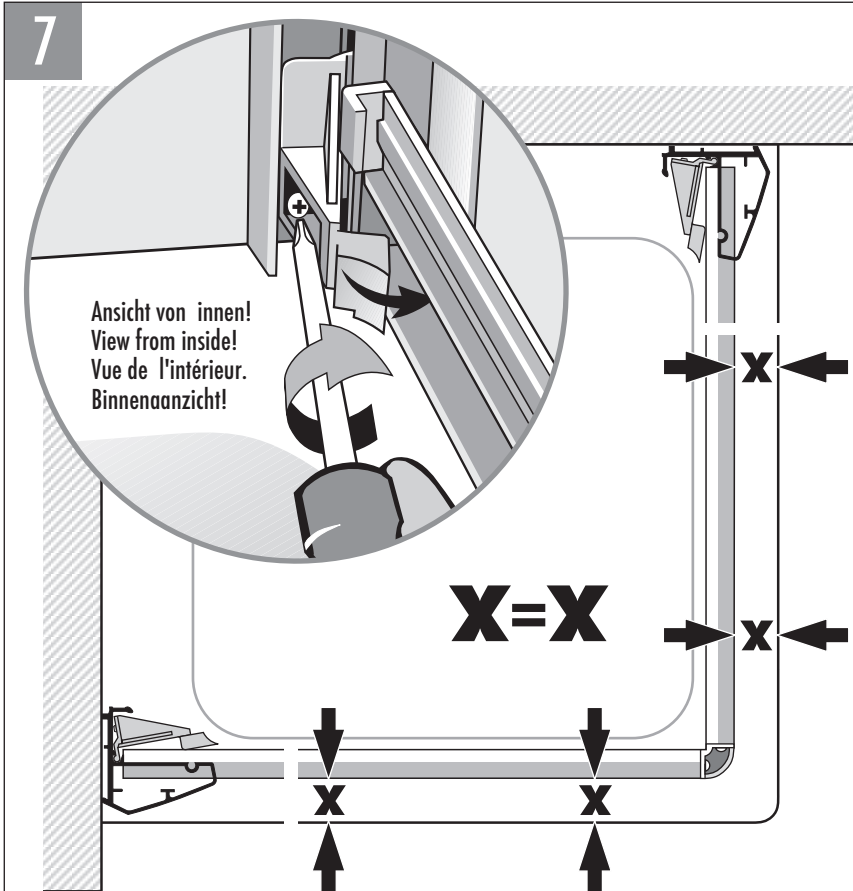
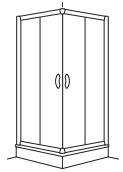


DE 1. Untere Querprofile einschieben.
2. Querprofile mit Eckverbinder verschrauben.

EN 1. Insert lower cross brackets.
2. Screw cross brackets and corner connectors together.

FR 1. Introduire les profilés horizontaux en partie basse
2. et visser avec les liaisons d'angle.

NL 1. Onderste dwarsprofielen erin schuiven.
2. Dwarsprofielen met hoekverbindingstuk verschroeven.

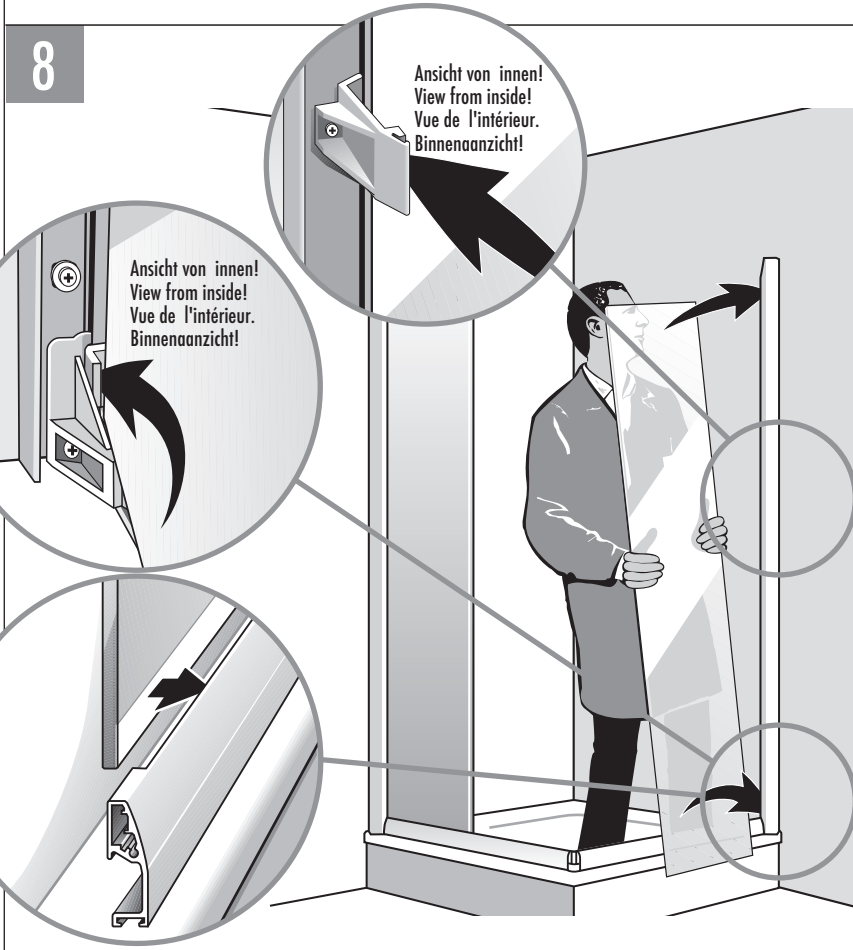


DE Detail: Querprofile parallel zum Wannenrand einrichten und fixieren!

EN Detail: Adjust cross bracket parallel to edge of shower tray and fasten!

FR Détail: Régler le profilé horizontal parallèle au bord du receveur et fixer!

NL Detail: dwarsprofiel evenwijdig aan de badrand instellen en vastzetten!

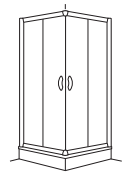


DE Beide Fixteile einsetzen (Farbstreifen zur Außenseite) und unten fixieren. (Siehe dazu Bild 9).

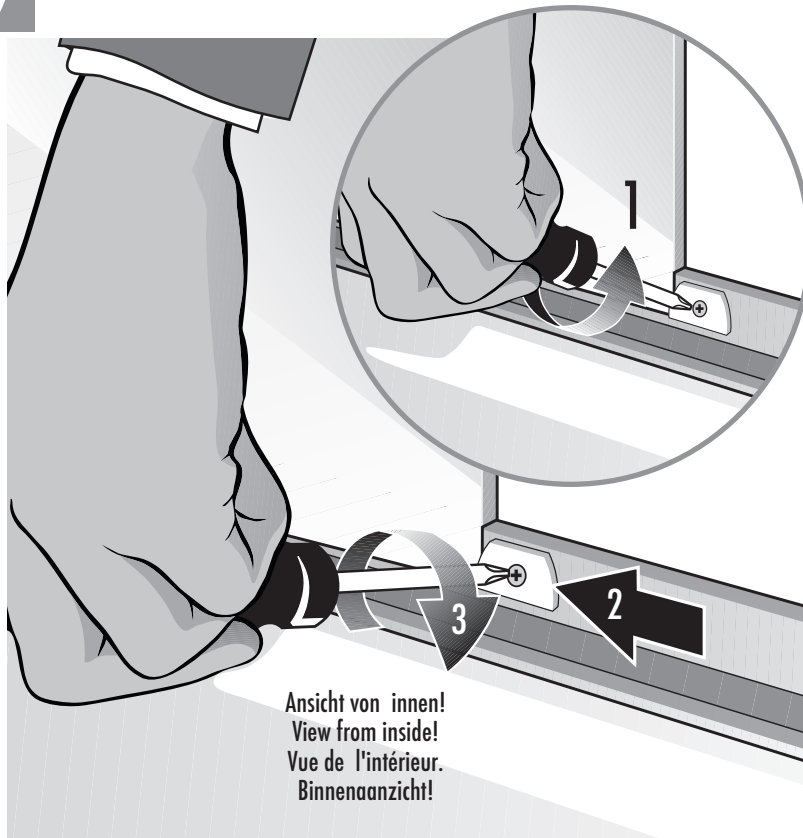
EN Insert both fixed parts (coloured strips to outside) and fasten at bottom. (See fig. 9).

FR Positionner les deux parties fixes (bandeau de couleur vers l'extérieur) et fixer en partie basse. (voir croquis N° 9).

NL Beide vaste delen erin zetten. (kleurstrepen naar de buitenkant) en onderaan vastzetten. (zie daartoe afb. 9).



9



DE Fixieren des Fixteiles:

- 1 Klemmschieber lockern
- 2 Klemmschieber zum Fixteil schieben
- 3 Festschrauben.

EN Fastening the fixed part:

- 1 Loosen movable clamp.
- 2 Push clamp toward fixed part.
- 3 Screw tight.

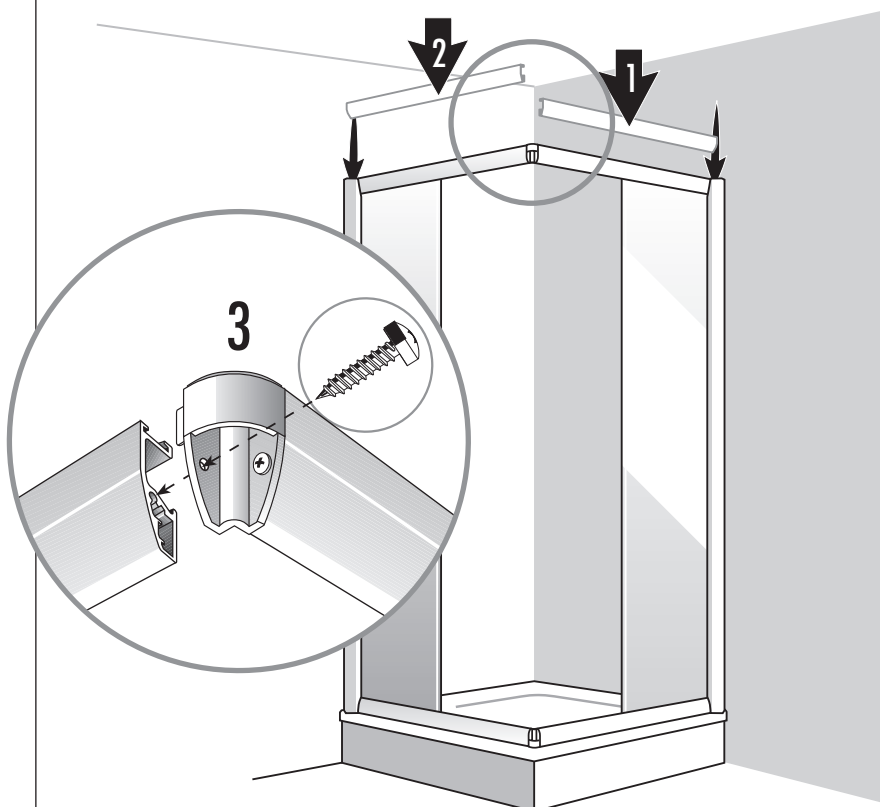
FR Fixation de l'élément fixe:

- 1 Desserrer la pince de serrage.
- 2 Glisser la pince de serrage vers la partie fixe.
- 3 Serrer la vis.

NL Instellen van het vaste deel:

- 1 Klem-schuifdelen losmaken.
- 2 Klem-schuifdelen naar het vast deel chuiwen.
- 3 Vastschroeven.

10



DE 1 + 2 Beide Querprofile einzeln von oben einsetzen.

- 3 Querprofile mit Eckverbinder verschrauben.

EN 1 + 2 Insert both cross brackets from top.

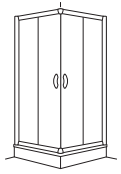
- 3 Screw cross brackets to corner connectors.

FR 1 + 2 Positionner les deux profilés horizontaux d'en haut.

- 3 Visser avec les pièces de liaison d'angle.

NL 1 + 2 Beide dwarsprofielen afzonderlijk van bovenaf erin zetten.

- 3 Dwarsprofielen met hoekstukjes verschroeven.



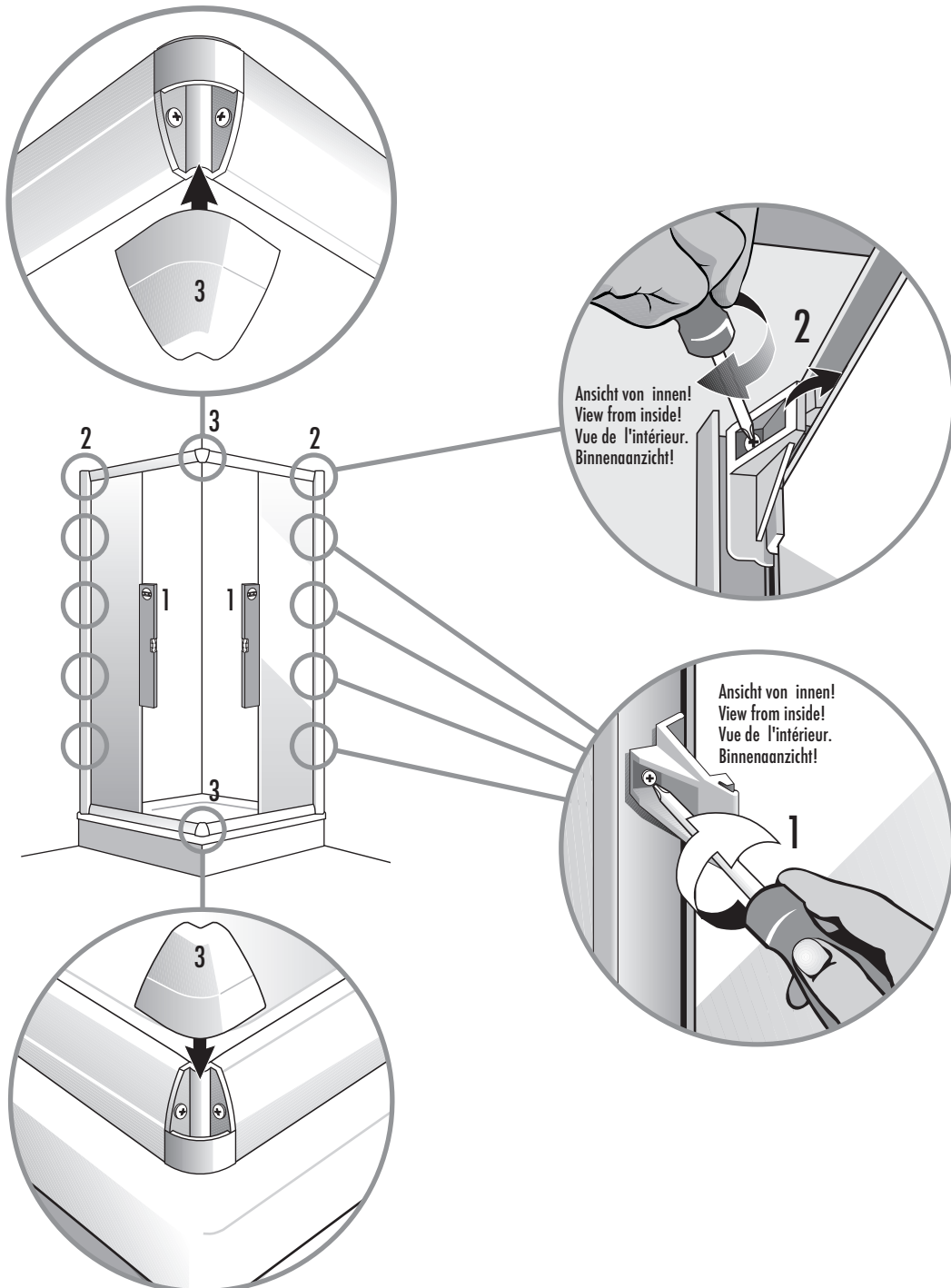
11

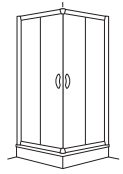
DE 1. Beide Fixteile einrichten und festklemmen. 2. Querprofile links und rechts fixieren. 3. Abdeckkappen auf Eckverbinder drücken. Reihenfolge beachten!

EN 1. Adjust both fixed parts and clamp tight. 2. Tighten cross brackets on left and right. 3. Press cover caps on corner connectors. Note correct order!

FR 1. Régler les deux éléments fixes et clipser. 2. Fixer les profilés horizontaux à gauche et à droite. 3. Enfoncer les caches sur les pièces d'angles de liaison. Respecter l'ordre du montage !

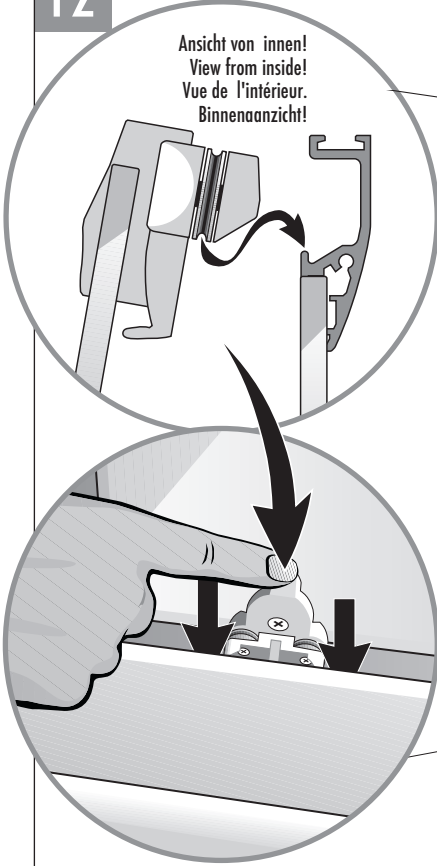
NL 1. Beide vaste delen instellen en vastklemmen. 2. dwarsprofielen links en rechts vastzetten. 3. Afdekkappen op hoekverbindingstukjes drukken. Op volgorde letten!





12

Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaansicht!



DE Türen oben einhängen und unten in die Führungsschiene drücken.

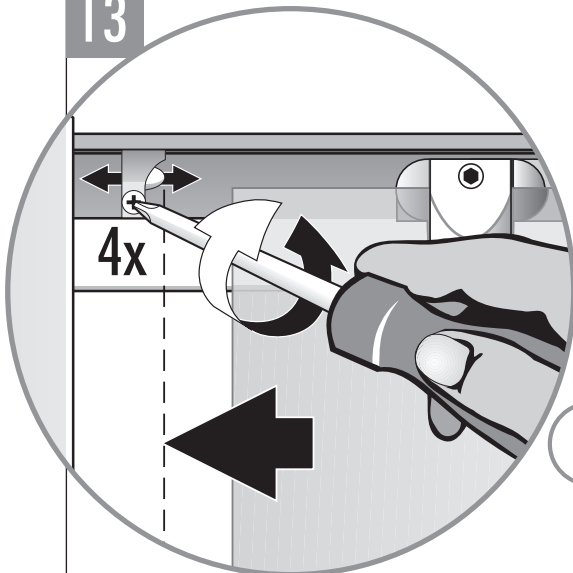
EN Hang in doors at top and press into guide rail at bottom.

FR Insérer les portes en partie haute et presser en bas dans le rail de guidage.

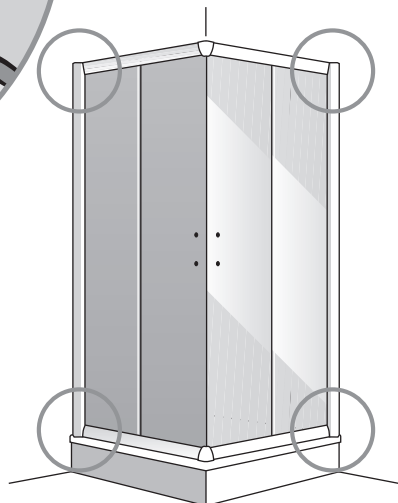
NL Deuren boven erin hangen en onder in de rail drukken.

13

4x



Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaansicht!

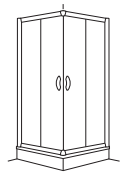


DE Falls nötig - Türstopper justieren. Türen sollen oben und unten gleichzeitig anschlagen.

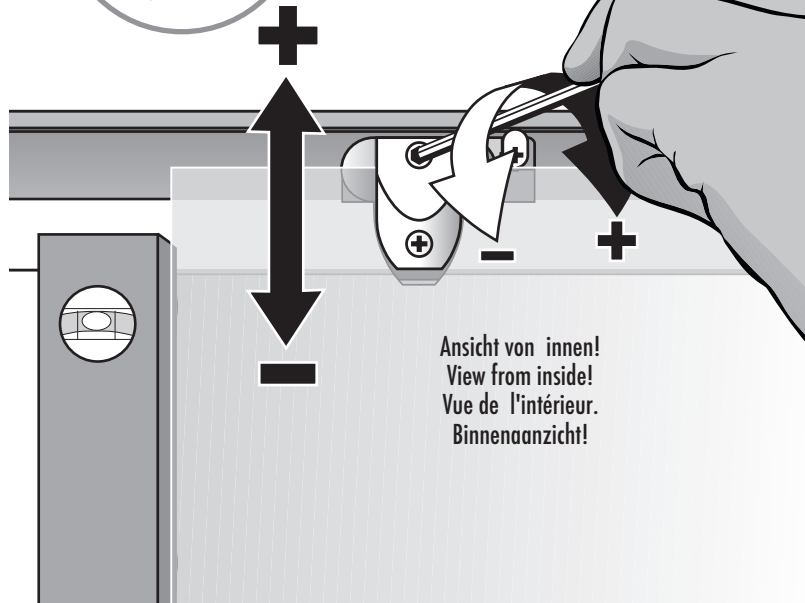
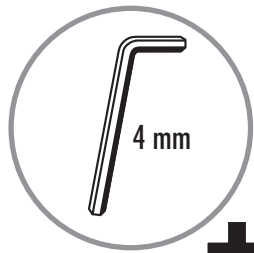
EN If necessary - adjust door stops. Doors should stop simultaneously at top and bottom.

FR Si nécessaire - Ajuster les butées de portes. Les portes doivent buter en bas en haut en même temps.

NL Indien nodig - deurstoppers op juiste wijze instellen. De deuren behoren boven en beneden tegelijkertijd te sluiten.



14



Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaanzicht!

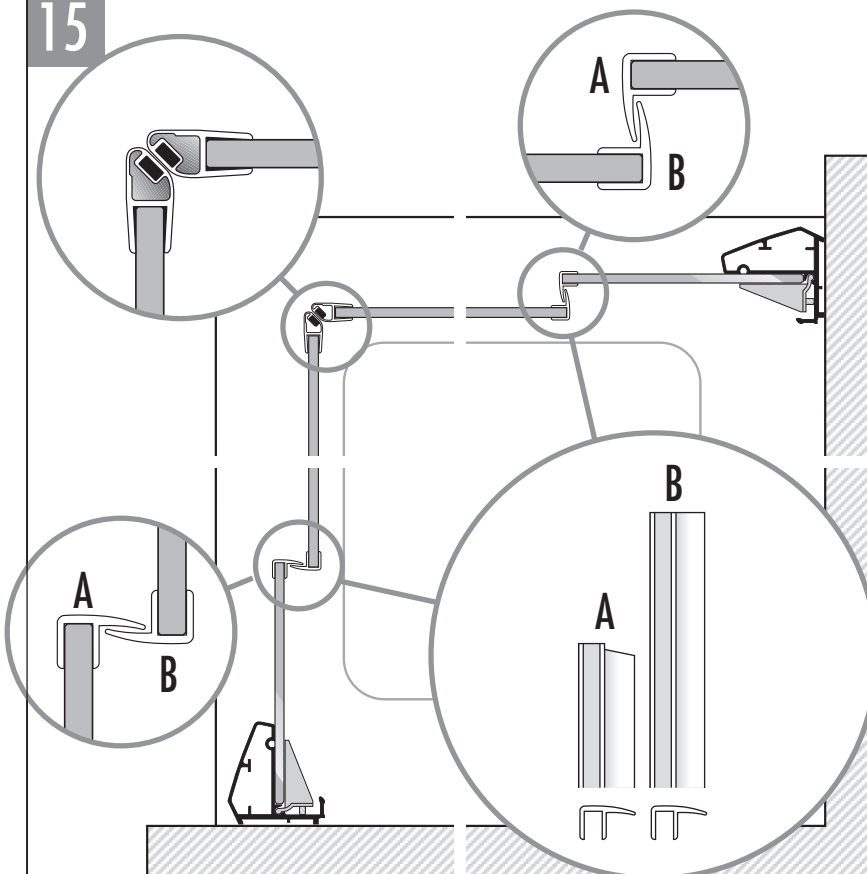
DE Türen mit Wasserwaage kontrollieren. Falls nötig - Türen justieren.

EN Check doors with level. If necessary adjust doors.

FR Contrôler les portes avec le niveau. Au besoin ajuster le niveau.

NL Deuren met waterpas controleren. Indien nodig, deuren instellen.

15



DE Dichtleisten richtig aufstecken.

Beachten Sie die richtige Position der Profile A und B. (Verschiedene Längen!)

EN Attach sealing strips correctly.

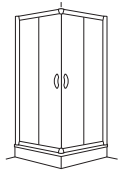
Note correct position of brackets A and B. (Different lengths!)

FR Clipser correctement les gouttières d'étanchéité.

Attention à la bonne position des profilés A et B. (Différentes longueurs !)

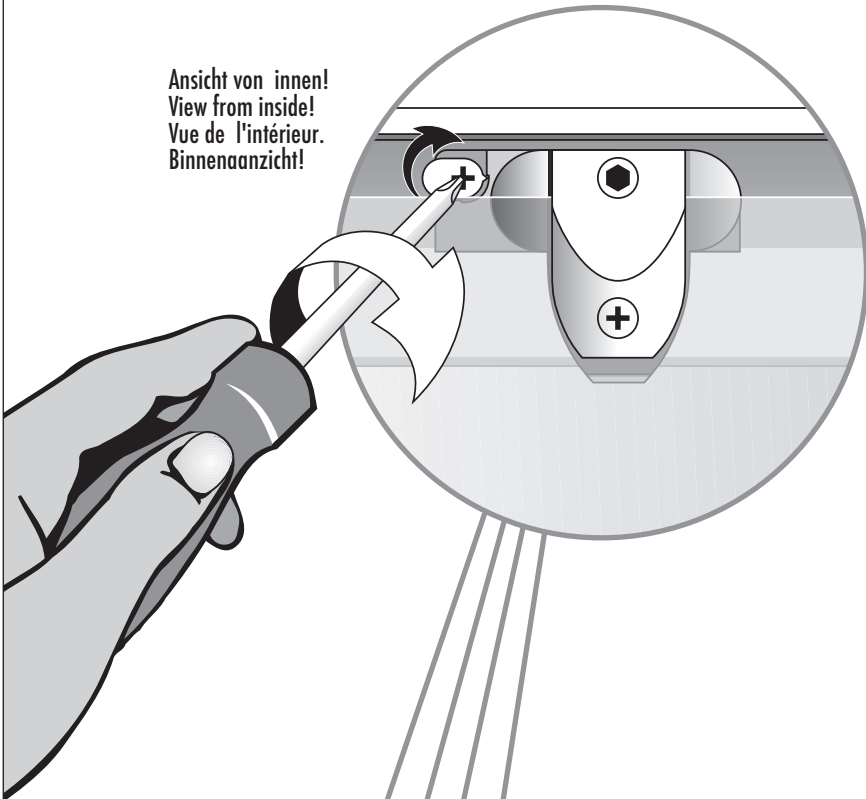
NL Afdichtingslijsten op juiste manier erop steken.

Let u op de goede positie van de profielen A en B. (Verschillende lengtes!)



16

Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaansicht!

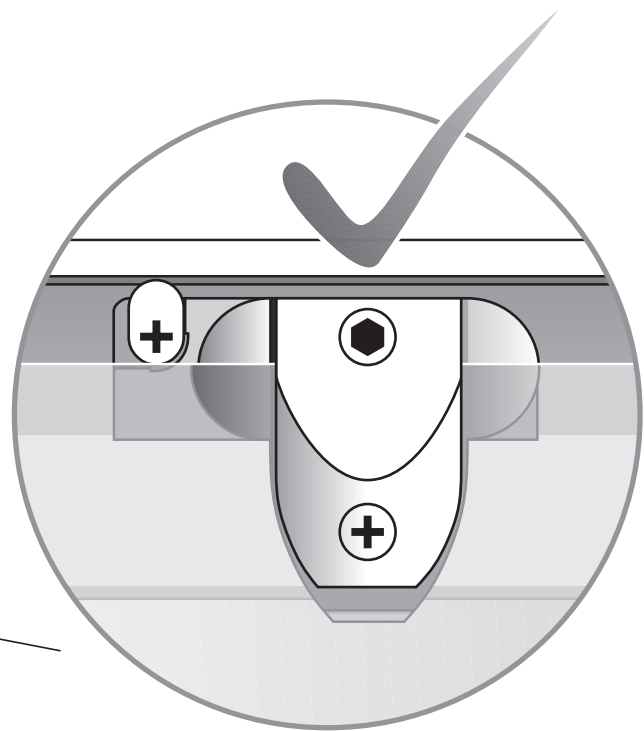
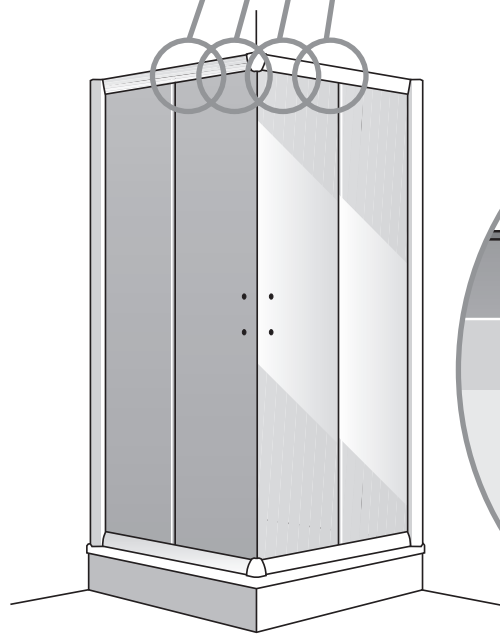


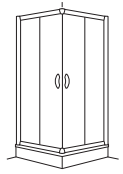
DE Türen gegen ungewolltes Aushängen sichern.

EN Secure doors against unwanted removal.

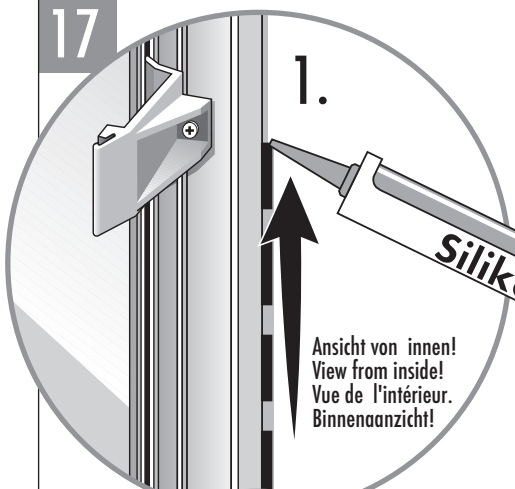
FR Sécuriser la porte contre une sortie involontaire du rail.

NL Deuren tegen onbedoeld uithangen beveiligen.





17

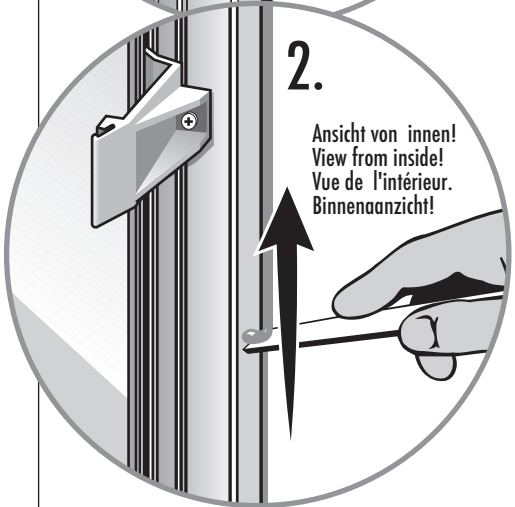
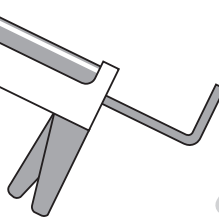


1.

Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaansicht!

DE 1. Wandprofile INNEN abdichten!

- 2. **WICHTIG!** Überflüssiges Silikon mit Spachtel abziehen um das Verkleben der Wandprofile mit den Blendprofilen zu vermeiden.
- 3. Blendprofile auf die Innenseiten des Profilrahmens stecken.



2.

Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaansicht!

EN 1. Seal wall brackets on the inside!

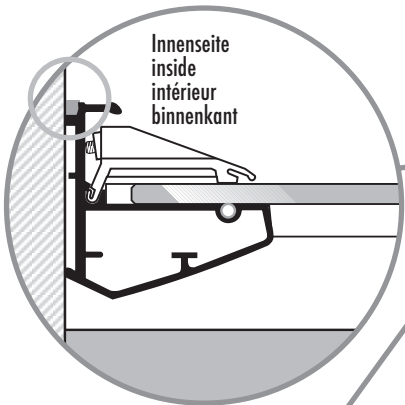
- 2. **Important!** Remove excess caulking with spatula to avoid sticking wall bracket to mouldings.
- 3. Insert moulding profiles on inside of frame.

FR 1. Etanchéiser les profilés muraux à l'intérieur!

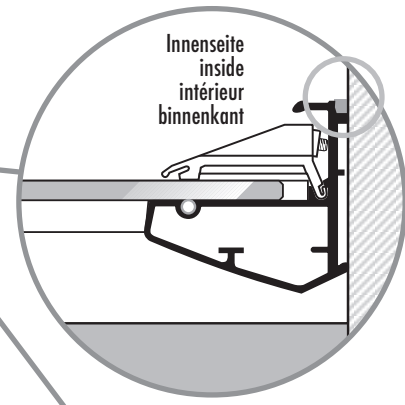
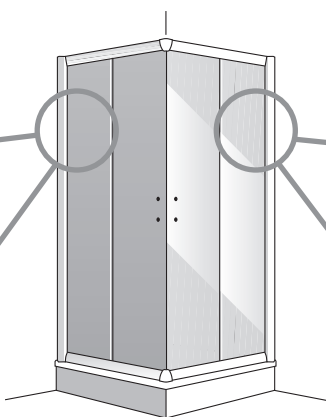
- 2. **Important!** Retirer le silicone superflu avec une raclette pour éviter de coller les profilés muraux aux profilés caches.
- 3. Placer les profilés caches sur les faces intérieures de l'encadrement.

NL 1. Wandprofielen aan binnenzijde afdichten!

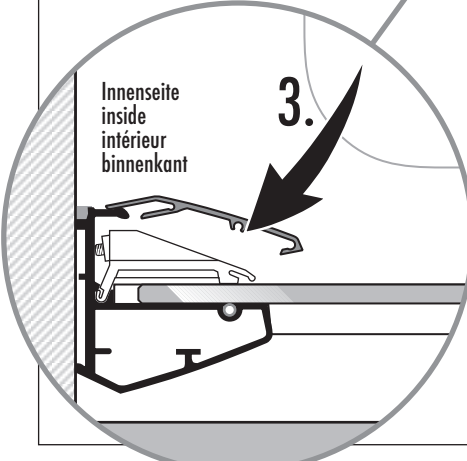
- 2. **Belangrijk!** Overvloedig silikoon met spatel afhalen om het verkleven van wandprofielen met de andere profielen te voorkomen.
- 3. Afdekprofielen op de binnenzijdes van het profiel-raamwerk zetten.



Innenseite
inside
intérieur
binnenkant

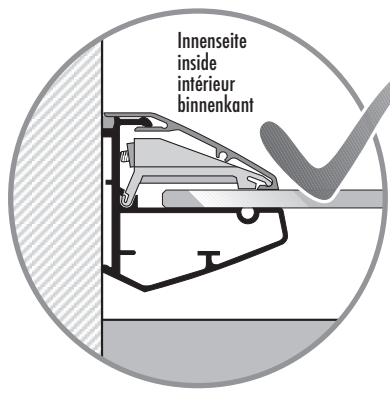


Innenseite
inside
intérieur
binnenkant

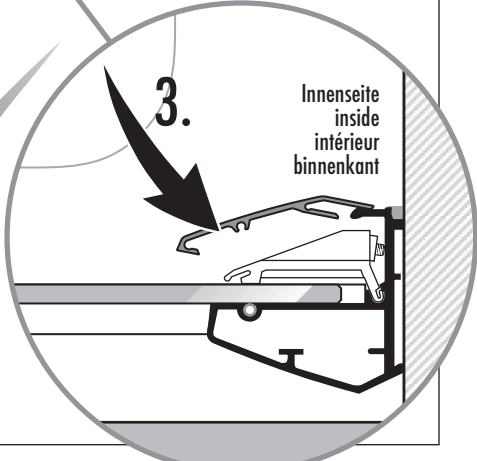


3.

Innenseite
inside
intérieur
binnenkant

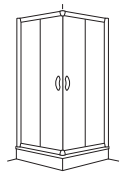


Innenseite
inside
intérieur
binnenkant

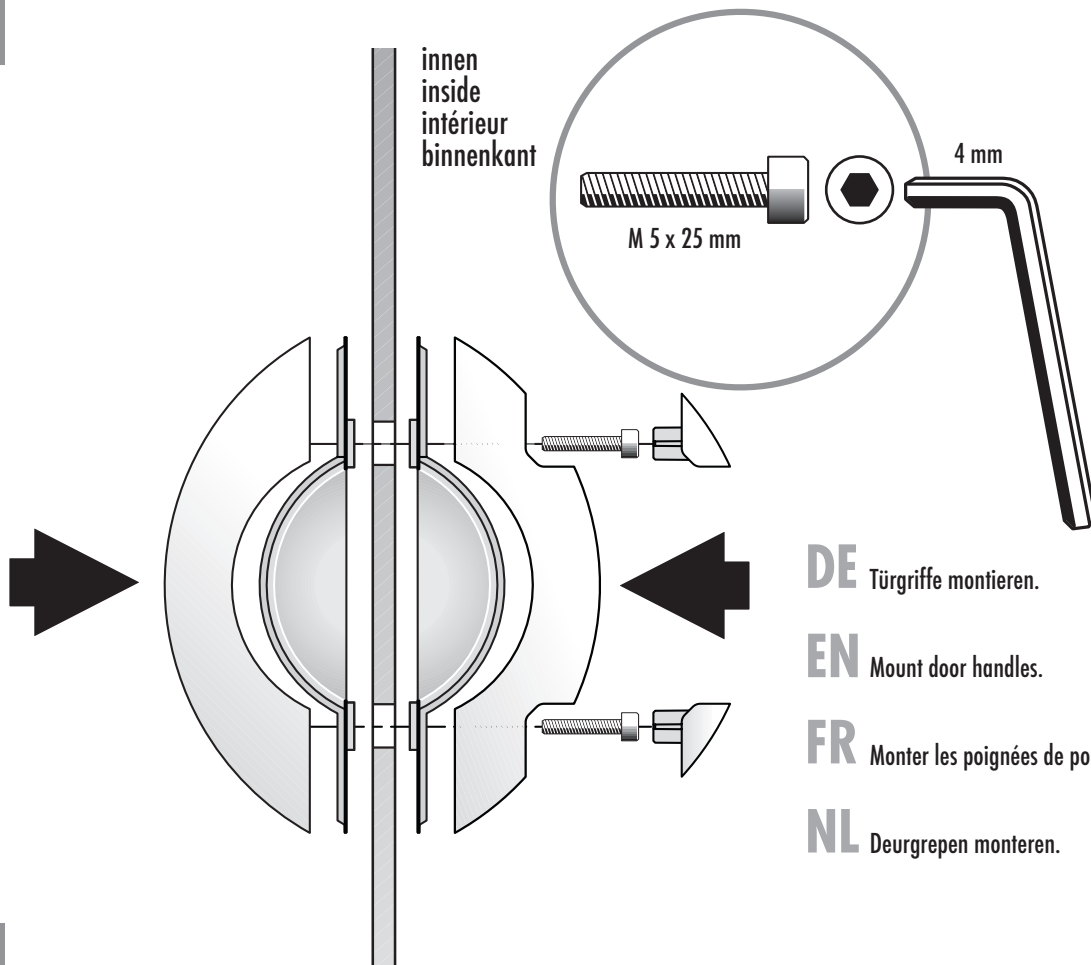


3.

Innenseite
inside
intérieur
binnenkant

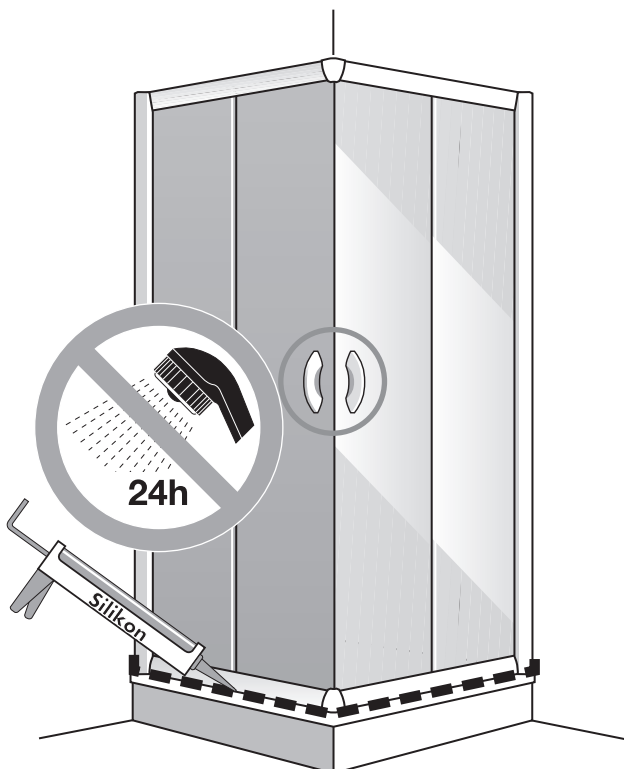


18



- DE** Türgriffe montieren.
- EN** Mount door handles.
- FR** Monter les poignées de portes.
- NL** Deurgrepen monteren.

19



- DE** Duschabtrennung nur UNTEN von AUSSEN abdichten!
- EN** Seal shower enclosure at bottom only on the outside!
- FR** Etanchéiser l'écran de douche seulement en partie inférieure et de l'extérieur!
- NL** Douchekombinatie alleen onderaan aan buitenkant afdichten!